

Вступление

Выпускная церемония, а также церемония закрытия, наконец, завершились. Наступили весенние каникулы. Теперь можно забыть о конкуренции между учениками и просто отдохнуть.

Конечно, по правилам, ученикам запрещено покидать территорию школы, однако никто не испытывает хоть какого-то дискомфорта.

И причина этому – наличие торгового центра Кёяки, в который могут заходить не только ученики, но и сотрудники школы. Здесь есть всё, что только нужно: кафе, различные магазины, караоке и так далее.

Если нужно получить какой-нибудь товар, то достаточно просто отправить заявку, получить разрешение и забрать его на почте. Человек здесь может спокойно наслаждаться обычной повседневной жизнью, если, конечно, у него хватает на это приватных баллов.

К счастью, ни один ученик с первого года обучения не останется голодным. Даже класс D, который располагается в рейтинге в самом низу, 1-ого апреля получит десятки тысяч приватных баллов. Если сравнить это со средними расходами учащихся всех школ по стране, то можно сделать вывод, что это действительно большая сумма.

Тем не менее, несколько человек всё же столкнутся с определёнными проблемами. И один из них – я.

Я заключил договорённость со своей одноклассницей Кушидой. И с того самого момента я должен отдавать ей половину своих приватных баллов. Изначально я планировал лишь выждать, но сейчас ситуация явно изменилась.

На весенних каникулах мне нужно подумать над тем, что со всем этим делать. Буду ли я следовать первоначальному плану или выберу другой вариант?..

С этого момента право выбора больше не принадлежит мне.

Однако весенние каникулы только начались. Мне не нужно торопиться с принятием решения.

Сейчас я надеваю на себя повседневную одежду, потому что мне нужно будет кое-куда сходить. Естественно, большую часть весенних каникул я планирую провести в своей комнате, но сегодня у меня назначена встреча с одним человеком.

Я также думал, что он позвонит чуть позже, но неожиданно всё случилось довольно быстро.

После этого звонка мне также нужно было связаться с другим человеком.

— Да, это окончательно.

Сегодня лишь первый день весенних каникул, так что определённо потребуются некоторые корректировки, но в этом нет никаких проблем. Сегодняшние встречи окажут довольно сильное влияние... на последний день весенних каникул.

Часть 1

В конце марта уже можно почувствовать тепло, исходящее от солнца.

Уже совсем скоро можно будет увидеть прекрасное зрелище – цветение сакуры.

Я пришёл к назначенному месту немного раньше запланированного времени, но этот человек уже находился здесь.

— Добрый день, Аянокоджи-кун.

Этим человеком была Хиёри, одетая в повседневную одежду. Сейчас мы находились рядом с торговым центром Кёяки, а её внешний вид прямо отдавал чувством свежести.

— Ты довольно рано.

— Раз уж я тебя позвала, то просто не могу заставлять тебя ждать, — сказав это, Хиёри слегка улыбнулась. — Извини, что так внезапно.

— Не волнуйся, у меня всё равно пока нет никаких планов на весенние каникулы.

— Тогда хорошо! Вчера в библиотеке, наконец, появились новые книги!

Снова улыбнувшись, она показала мне содержимое сумки, которую держала в руках.

Сейчас она явно выглядит гораздо счастливей, чем раньше.

А причина в том, что эта девушка – ученица из класса С, любящая книги больше, чем кто-либо ещё.

— Я думала, что мне нужно как можно скорее поделиться информацией с Аянокоджи-куном.

Книги, которые бы понравились таким людям, как я и Хиёри, довольно тяжело найти в комбини* или же книжном магазине торгового центра.

[П\П: Комбини (яп.) – круглосуточные магазины в шаговой доступности.]

А так как это не электронная книга, то единственный оставшийся вариант – заказать её.

Конечно, можно заказать её в частном порядке, но если это библиотека, то книга определённо попадётся на глаза множеству читателей. Очень важно иметь под рукой человека, с которым можно поговорить о ней.

— А здесь довольно много людей...

Почти все стулья и столы в кафе были заняты учениками. Но, учитывая тот факт, что сейчас весенние каникулы, это нормально. А в зависимости от времени суток здесь может быть ещё больше народу.

К счастью, мы всё же нашли свободные места и направились именно туда.

— У нас было не так много возможностей, чтобы вот так встретиться и поговорить...

Вообще, мы действительно, можно сказать, ещё не выходили куда-то вместе, учитывая тот факт, что Хиёри была сейчас одета в обычную повседневную одежду.

— Да, это похоже на правду.

Мы оба чувствовали новые ощущения от этого.

— Так, а теперь... У меня тут несколько книг, может, посмотрим вместе? — сказав это, она, с улыбкой на лице, потянулась к своей сумке.

Однако она не успела этого сделать, её рука застыла на полпути. Немного погодя, она подняла свою голову, словно что-то вспомнила.

— Ох, точно. Прежде чем мы приступим к обсуждению книг, можем ли мы немного поговорить кое о чём? Ты не возражаешь?

В этот самый момент, я услышал довольно громкий голос позади себя.

— Чёрт, как же много народу! Неужели здесь нет свободных мест?

Этот знакомый голос человека, жаловавшегося на заполненность в кафе, становился всё ближе и ближе.

— Вот тут вроде свободно, сядем?

— Да, давай.

В это самое время рядом с нашим столом сели два человека. Как только я посмотрел в их сторону, то увидел своих одноклассников – Ике и Шиохару. Кажется, они слишком увлеклись разговорами и просто не заметили нас. Некоторое время назад действительно можно было увидеть, как расстояние между ними немного сократилось, однако сейчас было ясно, что их отношения всё ещё продолжают укрепляться.

— Я не уверена, но... Ике-кун и Шиохара-сан, верно?

Хиёри задала этот вопрос таким образом, чтобы его мог услышать лишь я.

— Запомнила, да?

— Ну, уже прошёл ведь целый год. За это время я познакомилась не только с учениками из своего класса, — её глаза тут же засветились, словно она хвасталась этим.

По какой-то причине мы замолчали и стали слушать разговор между Ике и Шиохарой.

— В результате, мы теперь будем получать 30 000 приватных баллов в месяц.

— Ну, с этим уже ничего нельзя поделать. Вряд ли мы смогли бы победить класс А.

— Да, похоже на то... И в конце концов мы в начале следующего месяца возвращаемся в класс D.

Ике стал чесать затылок, возможно, из-за того, что вспомнил недавнее поражение на итоговом специальном экзамене.

— И я знаю, из-за кого мы проиграли...

— Что? И кто же виноват?

На мгновение я подумал, что он назовёт моё имя, потому что я был капитаном. Однако...

— Это произошло из-за меня. В проигрыше виноват я.

Шинохара, услышав это заявление, сильно удивилась.

— Нет, ну, я имею в виду, что я - одна из причин нашего поражения. На самом деле, я думаю, что мы могли бы победить, если бы весь класс работал хорошо и слаженно. Нет никаких сомнений в том, что класс А довольно силён, но на этом экзамене мы всё же смогли составить им конкуренцию.

— Ну, да, думаю, ты прав, Ике.

Но слова, сказанные Ике, всё же действительно неожиданные.

— Не называй* меня так, Шинохара!

— Ты ведь также используешь лишь мою фамилию. Так что и я буду звать тебя Ике.

[П\П: Трудности перевода. Здесь Ике жалуется на то, что Шинохара обращается к нему без суффикса.]

Во время этого разговора об итоговом специальном экзамене, сюда также примешалась и обычная болтовня.

— На втором году я буду стараться ещё сильнее. Буду усердно учиться и заниматься спортом!

— Ох, правда? Хах, думаешь, ты сможешь сдержать своё слово?

— Конечно, невозможно выполнить всё идеально и с первого раза, но я действительно собираюсь стараться изо всех сил.

Исходя из того, как он говорил всё это, можно было сделать вывод, что это были не просто слова.

— Но почему ты так решил?

— ...Из-за Кена и Харуки.

До недавнего времени, они были хорошими друзьями. Эту группу в нашем классе прозвали

«трио идиотов». В самом начале учебного года я был довольно близок к их группе, но в результате, у нас ничего не сложилось.

Если быть точнее – меня прогнали из этого круга.

— Вообще, пусть для Кена это не типично, но он ведь стал намного серьёзнее относиться к учёбе. Изначально я думал, что он лишь притворяется, но это ведь не так. Он действительно становится умнее.

— Точно, его оценки с каждым разом всё лучше и лучше.

— Именно. Его ценность всё продолжает увеличиваться, учитывая тот факт, что он ещё и превосходит в спорте. Я чувствую, что уже просто не смогу выйти вперёд.

— Ну, в учёбе Ике всё же лучше.

Однако если сравнить нынешних Судо и Ике, то Судо всё же с высокой долей вероятности выиграет как в спорте, так и в учёбе.

— Он, возможно, будет стараться ещё больше в следующем году...

И хотя Ике был рад из-за прогресса своего друга, но он также, казалось, боялся остаться позади всех. А самая главная причина для этого страха является...

— Если всё так и продолжится, то следующим кандидатом на исключение буду уже я.

— Ике...

Таков был естественный порядок. Чем ученик слабее, тем ближе он был к исключению. Это уже было доказано на примере Ямаучи. Ике определённо почувствовал, что он может стать следующим.

— Хах, не могу не посмеяться над тем, что я говорю что-то подобное. Это ведь так нетипично для меня.

— Знаешь, может такие слова действительно не подходят тебе, но... Я ведь в той же ситуации.

Шинохара так же не очень хороша в учебе, да и к тому же не так важна для класса. Конечно, между парнями и девушками существует определённая разница, но в данный момент они находятся в одинаковом положении.

— И я точно не буду смеяться над парнем, пытающимся сделать всё возможное, — сказав это, Шиохара уверенно кивнула головой. — Я так же буду стараться изо всех сил на втором году и уж точно не проиграю тебе.

— Я тем более не могу проиграть тебе.

Отношения между Ике и Шиохарой определённо развивались в хорошем направлении.

К тому же, в будущем некоторые ученики могут вдохновиться ими, после чего они станут стараться ещё усерднее. Если кто-то идёт впереди, то обязательно найдутся люди, следующие за этим человеком. Такой настрой очень важен.

— Шиохара...

— Хм?

Голос Ике, сидящего рядом со мной, резко поменялся на серьёзный.

— Слушай, я хочу кое-что рассказать. Выслушаешь меня?

— Чего ты это так внезапно?

— Н-ну, как бы... Я хотел сказать, что мы с тобой, как те самые друзья, вечно соревнующиеся друг с другом, но... Э-эм...

После этого я встретился глазами с Хиёри.

В жизни бывают моменты, когда наблюдающая сторона может предсказать следующие слова человека, даже если он ещё не закончил свою мысль. «Возможно, в этом месте родится новая пара» - именно в этом направлении и должна была развиваться эта ситуация.

— Я...

— А!

Но прежде, чем Ике успел закончить свою мысль, Шиохара громко воскликнула.

И хотя мы находимся в достаточно просторном помещении, но не настолько большом, чтобы не замечать людей. Шиохара, сидящая напротив Ике, казалось, уже заметила нас. А Ике, увидев такую реакцию, так же обернулся. И когда наши глаза встретились, он даже подпрыгнул.

— Ааа-янокоджи?!

Такая реакция человека, который вот-вот, казалось, был готов признаться в любви, была выше моих ожиданий.

— Ч-что ты вообще здесь делаешь?

— Эм... Разве есть какая-то проблема в том, что я пришёл в кафе?

— Да не в этом дело! Если ты уже увидел меня, то хоть подойди и поздоровайся! Скрывать своё присутствие - это жульничество!

На самом деле, я думаю, что подойти и поздороваться в такой ситуации было бы гораздо хуже. Особенно если учитывать тот факт, что мы пришли в это кафе первыми.

— Ты ведь не слышал, о чём мы разговаривали, верно?

— Хм? А о чём вы разговаривали?

Однако сразу же после моего вопроса, Ике запаниковал и тут же перевёл взгляд на прилавок.

— Д-да так, ничего особенного.

Шинохара, слышавшая этот разговор между мной и Ике, решила сменить тему:

— ...О? Аянокоджи-кун на свидании с Шиинной-сан? — задала она вопрос.

Неудивительно, что она так подумала. Любой бы сделал такой вывод, посмотрев на один стакан с чаем для двух человек.

— Нет, всё совсем не так. А что насчёт вас?

— Нет, конечно! Это ведь Ике, мы слишком разные, — отреагировала Шинохара.

Ике же, возможно, из-за того, что ему не понравились эти слова, тут же заговорил:

— Ну, неудивительно ведь, не так ли, Аянокоджи? Кто вообще будет встречаться с такой, как она?

— ЧТО?! Что значит «с такой, как она»?!

— Вот то и значит!

Ну же, почему вы решили поругаться на ровном месте?.. Эти двое, после того как разрушили хорошую атмосферу, встали и стали смотреть друг на друга.

— Ах! Взял и испортил мне настроение!

— Вообще-то это мои слова, ведь мне пришлось выделить на тебя время на этих весенних каникулах!

— Что ты сказал?! ЧТО?! Я неохотно согласилась на встречу лишь после того, как ты достал меня упрашивать!

— А?! Вот об этом я и говорил, ты всегда такая!..

Я думал, что сейчас они всё равно сядут на свои места, но после этой ссоры они взяли и куда-то ушли. И этот инцидент произошёл прямо перед «рождением новой пары»...

— С ними ведь... всё будет в порядке, да? — тихо сказала Хиёри для того, чтобы немного смягчить этот инцидент.

— Кто их знает...

Всё, что они могут сделать — проклинать своё невезение, из-за которого их увидели одноклассники. Надеюсь, они помирятся как можно скорее, чтобы их отношения стали, наконец, развиваться.

— Ну, неважно. Некоторое время назад ты вроде пыталась со мной кое о чём поговорить, верно?

— А, ну да, точно. Кстати, удивительно, но я бы хотела поговорить о том, что обсуждали эти двое несколько минут назад.

О том, что они обсуждали? Я был очень сильно удивлён, услышав такие слова. Это связано с признанием? Однако то, что первым пришло мне в голову, было сразу же опровергнуто.

— Я хотела бы спросить Аянокоджи-куна об итоговом специальном экзамене.

Конечно же, Ике и Шинохара ведь разговаривали как раз о нём.

— И о чём ты бы хотела спросить?

— Я заранее прошу прощения, если моё суждение неверно, а также за прямоту. Аянокоджи-кун, это из-за тебя изменился Рьюен-кун?

В её глазах не ощущалось злобы, а, скорее всего, чувство любопытства. Если так подумать, то с момента нашего знакомства она всегда показывала исключительную проницательность.

— Если позволишь, я бы хотел задать один вопрос. Что ты имеешь в виду?

Самое лучшее для меня в данный момент – сделать вид, что я ни в чём не замешан. Однако причина, по которой я этого не сделал, заключалась в том, что я увидел в её глазах не простое любопытство.

— Я думаю, что даже если я не объясню это, Аянокоджи-кун ведь поймёт, о чём я, верно?

Рьюен изменился. Услышав эти слова, многие люди просто бы не поверили в это. Но если человек всё же поверил, то либо он в какой-то степени понимает ситуацию, либо же сам участвовал в её изменении.

— Почему ты пришла к этому выводу?

Я решил прямо её спросить о причине, потому что я действительно хотел узнать, откуда у неё такая уверенность.

— Я просто медленно и аккуратно сложила кусочки этой головоломки. Рьюен-кун всегда был одержим классом Аянокоджи-куна. Тем не менее, в один момент он просто ушёл со сцены. И хотя на первый взгляд это произошло из-за восстания Ишизаки-куна, но мне показалось, что это не так. Затем я попыталась поговорить с Ибуки-сан и Ишизаки-куном, которые всегда были рядом с Рьюен-куном, и после этого уже убедилась в своём выводе.

Видимо, Хиёри уже успела реализовать несколько стратегий в том месте, о котором я не был в курсе. И, в результате, стала догадываться об истинной причине ухода Рьюена со сцены.

— Извини, если поставила тебя в неудобное положение. Я действительно беспокоилась о том, стоит ли рассказать это всё, потому что была уверена, что такой шаг может разозлить Аянокоджи-куна. И сейчас, посмотрев на тебя, я могу сказать, что ты явно не хочешь это обсуждать и не важно, правдива эта история или нет.

— Другими словами, ты начала этот разговор из-за своей решимости, да?

Такой уровень беседы явно отличается от чего-то повседневного. Вероятно, она приняла

решение поговорить об этом только после тщательного обдумывания.

— Если мы перестанем быть друзьями, то я очень пожалею о своём решении. Если я не смогу идти плечом к плечу с Аянокоджи-куном, то я тем более пожалею об этом.

В таком случае, лучше было бы держать всё это в себе. Тем не менее, слова уже нельзя было вернуть назад.

— Я просто не думаю, что смогу продвинуться дальше, если не узнаю этого.

— Продвинуться дальше?..

Как только Хиёри услышала мой вопрос, она открыла свой рот, словно была шокирована собственными словами.

— Т-так... Да, я сказала что-то странное, согласна, — на мгновение её лицо выказало озадаченность. — К слову... Ты слышал о соревновании между классом В и нашим?

— Лишь результат.

Всех подробностей я действительно не знаю. Хиёри решила сменить тему и поговорить о победе своего класса.

— Понятно. Знаешь, в методах Рьюен-куна и правда есть что-то неправильное. Однако существует же понятие «необходимое зло», верно? И я думаю, что это именно то, что нужно для нашего класса, чтобы подняться на самую вершину, не так ли?

— Ну, по крайней мере, я не могу этого отрицать.

Пусть даже победа досталась нечестным путём, но это всё же победа. В какой-то степени люди, подобные Рьюену, нужны обществу. Для того чтобы сражаться в одиночку подобными методами, не обращая внимания на критику, нужна огромная сила воли.

— Мы просто пересекли опасный мост*. Некоторые ученики из класса В уже начали предпринимать определённые меры. Всё-таки я не думаю, что будут найдены хоть какие-то доказательства, потому что записи с камер видеонаблюдения всё равно не покажут всего.

[ПП: Идиома. Сделать что-то, что содержит в себе огромный риск.]

В этой школе расположено множество камер видеонаблюдения. В самом здании школы, в торговом центре Кёяки и его окрестностях, и так далее. Однако есть места, где их нет.

Например, в туалетах или же в караоке-залах, которые, в качестве исключения, являются частным местом для разговоров.

Если Ичиносе или же кто-то из класса В скажет о том, что подозревают класс D в нарушении правил, то, конечно же, начнётся расследование. Однако, скорее всего, никто не сможет найти каких-либо доказательств, из-за чего это расследование будет прекращено.

— Разве нельзя назвать подобную стратегию идеальной, учитывая тот факт, что вы одержали победу в пяти событиях?

— Идеальной? Нет, я так не думаю. На самом деле, в таком способе сражений слишком много дыр.

— Думаешь? Значит ли это, что можно было выиграть в шести или более событиях?

— Вообще, пять побед - это, конечно, хорошо, но я думаю, что мы всё же были слишком жадными. Ведь для получения такого результата Рьюен-куну пришлось прибегнуть к такой опасной стратегии, — Хиёри проанализировала ситуацию на итоговом экзамене, рассказывая о том, как они победили. — Может быть, постоянно оказывать давление на учеников класса В не является чем-то плохим, но использовать средства, ухудшающие здоровье человека - определённо нельзя назвать чем-то приемлемым. Даже если такой метод применялся к достаточно сильному противнику - классу В, это всё ещё неправильно.

Услышав Хиёри, я понял, что её мнение совпадает с моим. Я знаю, что девушка передо мной прожила не такую жизнь, как я. Между нами не должно быть ничего общего. Тем не менее, сейчас я понимаю, что в некоторых вопросах у нас схожий образ мышления. Вот почему, выслушав такое объяснение, я задал вопрос.

— Хиёри, ты, кажется, узнала о стратегии Рьюена до того, как он начал её реализовывать, так? Почему ты тогда не остановила его?

— Думаешь, если бы я ему что-то посоветовала, он стал бы меня слушать?

Возможно, Ишизаки и Ибуки смогли бы выслушать её, а вот Рьюен - вряд ли. И он не только не примет идею другого человека, но и, скорее всего, посмеётся над ним.

— Да, ты права. Тогда кто, по твоему мнению, может остановить Рьюена?

Я хочу выяснить, насколько далеко она может зайти в своих действиях и мыслях. Возможно, у Хиёри уже есть определённое понимание, и поэтому она сегодня сюда пришла.

— Тот, кто равен ему... Нет, не так. Тот, кто лучше его во всём. Тот, кто может заставить его почувствовать себя не в своей тарелке.

Если она попытается выразить своё несогласие Рьюэну, то он вряд ли послушает её. Однако если это будет исходить от человека, которого признал сам Рьюен, то ситуация изменится. Вот почему она решила поговорить именно «со мной».

— Хиёри, можно ли попросить тебя передать сообщение?

Я решил не использовать слова, которые могли бы напрямую прояснить ситуацию. И я так же уже успел прийти к заключению. Оставив в стороне других учеников, Хиёри не станет использовать своё положение, чтобы как-то усугубить ситуацию. А причина в том, что лидер, уже признанный Рьюеном, прекрасно понимает, что нет никакого смысла в том, чтобы я появлялся на сцене.

— И какое же?

Хиёри не стала вести себя как-то по-другому и просто мягко посмотрела на меня.

— Передай ему: «Я бы смог выиграть в пяти или более событиях, выбрав более безопасный и надёжный способ».

— Хм, понятно. Я запомню эти слова и обязательно ему передам.

В этот момент глаза Хиёри были наполнены благодарностью. Она улыбалась, легонько сложив свои руки вместе.

У Рьюена, кроме Ибуки и Ишизаки, определённо есть надёжный союзник. Если Хиёри сможет взять и успокоить их троих, то она точно станет ещё сильнее.

На этой ноте мы и решили закончить наш разговор об итоговом специальном экзамене.

— Итак...

Как правило, сразу после этого люди бы разошлись, однако предыдущую тему нельзя было назвать основной для этой встречи.

— Если тебе она понравится, то можешь взять её и прочитать уже у себя в комнате.

Хиёри вновь открыла свою сумку и достала оттуда книгу. Наконец, мы пришли к тому, ради чего эта встреча и была организована.

— А я могу? Это ведь книга, которая была взята на твоё имя, не так ли?

— Ничего страшного, я уже получила разрешение от сенсея. И хотя это не очень хорошо, но мне разрешили так сделать, если верну её вовремя.

Хиёри часто посещает библиотеку и уже успела там обосноваться, так что неудивительно, что ей могут делать определённые поблажки.

И вот, спустя некоторое время, потраченное на обсуждение книги, нужно было расходиться.

Похоже, я должен изменить своё мнение о ней.

До сих пор я видел в Хиёри лишь обычную ученицу, учащуюся в той же школе, что и я, или же друга со схожим хобби.

Через некоторое время после того, как мы с Хиёри разошлись, я встретил Кей, которая пришла в торговый центр Кёяки.

— ...Что тебе нужно?

Даже не начав разговор, она, кажется, уже была в плохом настроении.

— Как насчёт того, чтобы сначала сесть?

Я попытался убедить её сесть на свободное место, где ранее сидела Хиёри. Однако Кей сразу же отказалась от этого. Она посмотрела на стул так, словно это был какой-то хлам.

— Если кто-то увидит нас, что мы вот так пьём чай вместе, могут поползти странные слухи, — сказала она, смотря куда-то в сторону.

Даже если сейчас за нами кто-то и наблюдает, то они вряд ли подумают, что мы разговариваем друг с другом.

— Даже если и появится какой-то слух, разве это вызовет проблемы?

— Естественно возникнут проблемы! Если неосторожно вступать в контакт с противоположным полом, то сразу же появятся странные слухи! Ты что, не понимаешь этого?!

Неосторожно вступать в контакт с противоположным полом...

— Ну и? Что я должна сделать?

— Прости, но я забыл, что именно от тебя хотел. Когда вспомню, то снова свяжусь с тобой.

Я сделал именно то, что и должен был сделать.

— Что?! Да это же абсурд какой-то!.. Всё, я пошла.

Кей шокировано вздохнула и повернулась ко мне спиной. Я же проводил её взглядом, не останавливая.

И хотя Кей в данный момент была явно в плохом настроении, но этого нельзя было избежать, потому что мне нужно было намеренно сделать именно так.

Продолжение следует...

Работали над переводом: (команда RanobeList):

Перевод — Oleg Morozov

Редактура — Oldenburg

Пост редактура — edelweiss_268, Dyrak Glen

Бета — Mijiro

Не забудьте вступить в нашу группу ВКонтакте: <https://vk.com/ranobelist>

<http://tl.rulate.ru/book/4241/749050>